



Open Air Hose Reel

P/N 245 266

- Manual
- Gebrauchsanweisung
- Brugsanvisning

GB

DESCRIPTION

Congratulations for buying this Black-Box Air hose reel.

The casing is made of durable plastic compound. The spring is made of high quality spring steel. The hose is made of environmental friendly and long lasting, braided Polyurethane.

DE

BESCHREIBUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieses Schlauchaufrollers aus der Serie Black-Box.

Das Gehäuse ist aus starkem Kunststoff gefertigt. Die Feder ist aus hochwertigem Federstahl. Der Schlauch ist aus umweltfreundlichen, gewebeverstärktem PUR (Polyurethan).

DK

BESKRIVELSE

Vi gratulerer til købet af denne tryklufsts slangerulle i serien BlackBox.

Huset er fremstillet i stærkt. De indre dele er galvaniseret og fjederen er lavet i en god stål kvalitet. Slangen er lavet i en øko-venlig, armeret polyuretan, som også byder på en maximal levetid.

TECHNICAL DATA

Hose length: 8 m
 Rubber hose dia. \varnothing : 10/17 mm
 Max. working pressure: 12 bar
 Air connection: M 3/8"
 Weight: 7 kg

TECHNISCHE DATEN

Schlauchlänge: 8 m
 Gummischlauch dia. \varnothing : 10/17 mm
 Max. Arbeitsdruck: 12 Bar
 DL-Anschluss: AG 3/8"
 Gewicht: 7 kg

TEKNISKE DATA

Slangelængde: 8 m
 Gummislange dia. \varnothing : 8/12 mm
 Max. arbejdstryk: 12 bar
 Lufttilslutning: UG 3/8"
 Vægt: 7 kg

INSTALLATION

IMPORTANT! The hose reel has to be wall or roof mounted at a minimum height from the floor of 2.5 m. and only used with air at a max. working pressure of 12 bar. Mount the hose reel on a stiff and consistent wall with 2 screws \varnothing 10mm.

WARNING! The manufacturer declines any responsibility for injuries or damages caused by a wrong installation.

INSTALLATION

WICHTIG! Der Schlauchabroller muss an einer Wand mindestens 2.5m ab Fussboden montiert werden. Er darf nur mit Druckluft und einem max. Arbeitsdruck von 12 bar verwendet werden. Er soll mit 2 Schrauben \varnothing 10mm an einer starken und stabilen Wand oder einer Decke montiert werden.

ACHTUNG! Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Unfälle welche aus unsachgemässer Installa-

INSTALLATION

VIGTIG! Slangeoprulleren skal monteres på en væg eller under loftet mindst 2.5 m over gulvet og må kun bruges til trykluft og med max. 12 bar arbejdstryk. Monter slangerullen på en stabil og holdbar væg med 2 stk skruer \varnothing 10mm.

ADVARSEL! Producenten står ikke til ansvar for eventuelle ulykker eller skader forårsaget af fejlagtig anvendelse



GB**CONNECTION**

Always connect the hose reel to the system with the prefitted flexible hose and the corresponding coupling or adapters. For safety and ease in maintenance always fit a ball valve at the end of the system.

DE**ANSCHLUSS**

Die Schlauchrolle stets mit dem vormontiertem, flexiblem Schlauch mit korrekten Adaptern ans Netz anschliessen. Zur Sicherheit und für vereinfachten Service sollte ein Kugelhahn am Netzabgang montiert werden.

DK**ANSLUTNING**

Tilslut altid slangeoprulleren til systemet med den formonterede slange og korrekte adapter. For sikkerhed og enkel service monter altid en kugleventil i enden af systemet inden oprulleren tilsluttes.

USE AND MAINTENANCE

The automatic device to stop the hose is working on an area corresponding to one quarter turn of the drum. For releasing the hose put a light traction on it until it releases. Always keep the cable back when rewinding it in order to avoid damages to the reel, injuries to people or to surrounding things.

Periodically check the hose reel for smooth operation, leaks or defects. Defect parts are to be exchanged immediately and use only original spare parts. For exchange of hose, spring or spare parts please ask us or your dealer for the additional repair information.

IMPORTANT! Maintenance should only be carried out only by trained staff who are familiar with instructions and informations in this manual.

GEBRAUCH UND WARTUNG

Die Funktion der automatischen Stopp-Vorrichtung entspricht einer viertel Drehung der Trommel. Um die Blockierung des Schlauches aufzuheben/zu lösen, genügt ein leichter Zug am Schlauch bis zur Leerlaufstellung. Beim aufwickeln des Schlauches diesen immer mit der Hand führen damit Personen oder umliegende Gegenstände nicht beschädigt werden.

Überprüfen Sie periodisch den Schlauchabroller auf Funktion, Leckage oder Verschleiss. Defekte Teile sollen sofort und nur mit originalen Ersatzteile ersetzt werden.

Bitte verlangen Sie bei uns oder bei Ihrem Händler die Reparaturanleitung für das Ersetzen von Schlauch, Federn oder anderen Ersatzteilen.

WICHTIG! Reparaturen dürfen nur von fachkundigem Personal welches mit dieser Anleitung vertraut sind durchgeführt werden.

ANVENDELSE & PLEJE

Den automatiske slangespærre aktiveres ved at drejes en kvart omgang af trommen og løses ved at trække slangen en smule ud. Det er meget vigtigt, altid at holde i kablet ved indrulning for at undgå funktionsfejl og skader på personer eller omgivelser.

Kontroller slangerullen periodisk for eventuel lækage og slid. Udskift med det samme defekte dele eller dele som viser tegn på slid og udskift kun med original dele.

Ved eventuel udskiftning af slange, fjeder eller øvrige dele kontakt venligt os eller din forhandler for reparatormanual.

VIGTIGT! Reparation og vedligeholdelse skal udføres af uddannet personale, som kender til produktet og har læst denne brugsanvisning.

(GB) DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the hose reel 245 266 described in this manual, is manufactured in conformity with 89/392 EEC rule.

(D) KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass unser Schlauchaufroller 245 266, der in der vorliegenden Anleitung beschrieben ist, gemäss der EU-Vorschrift 89/392 EEC gefertigt wird.

(DK) DEKLARATION OM OVERENSSTEMMELSE

Vi deklarerer hermed, at slangeoprulleren 245 266, som beskrives i denne manual, er fremstillet i overensstemmelse med EU-direktivet 89/392 EEC.

JWL Maskin- & Plastfabrik A/S
Hedensted, Denmark

July 1, 2008



JWL Maskin- & Plastfabrik A/S
More info on www.jwl.dk

Kristian Lund
Managing Director

(P/N 01-9209-02)